

# ZOOM

das Kundenmagazin der Stadtwerke Nettetal | Ausgabe März 2014

## 2. Kundenforum „Energieeffizienz“ Jeder Beitrag zählt!

Seite 3–4



### ENERGIE-PARTNERSCHAFT

Konzessionsverträge verlängert

Seite 3

### SPORTFÖRDERUNG

Bewegung braucht Energie

Seite 6–7

### VERWÖHNEN SCHENKEN

Finlantis – mehr als eine Sauna

Seite 10



Stadtwerke **Nettetal**



## In dieser Ausgabe

- 4-5 **Nett's Talk**  
2. Kundenforum Energieeffizienz
- 6-7 **Bewegung braucht Energie**  
Stadtwerke engagieren sich
- 8 **Energie-Euro**  
Partner stellen sich vor
- 9 **Top-Lokalversorger 2014**  
Glasfaser  
Datenautobahn der Zukunft
- 10 **Finlantis – mehr als eine Sauna!**
- 11 **Waldgasthaus Galgenvenn**  
Veranstaltungs-Tipps
- 12 **ZOOM in Kürze: Wolfstage,**  
Opernprogramm, Museumstag

## Liebe Leserinnen und Leser,



wer in diesen Tagen unsere schöne Natur am Niederrhein beobachtet und den Frühling in vollen Zügen spürt, der merkt, was er im Winter vermisst hat: das bunte, blühende Leben. Bekanntlich macht das

Wetter im April, was es will und sollte es einmal ungemütlich werden, dann gehen Sie doch zu einer der Frühlingsveranstaltungen ins NetteBad oder in die Saunawelt Finlantis. Details zu den Programmen finden Sie in dieser Ausgabe der ZOOM. Zudem informieren wir Sie über das bevorstehende Kundenforum zum Thema Energieeffizienz, zu dem wir Sie herzlich einladen. Wir berichten über unser neues Sportsponsoring-Konzept, stellen Ihnen drei sympathische Unternehmer vor, die Ihnen mit dem Energie-Euro Rabatte gewähren und haben einige schöne Freizeit-

tipps zusammen gesucht. Unser kleiner Restauranttipp führt nach Kaldenkirchen in das frisch renovierte Waldgasthaus Galgenvenn.

Eigenlob stinkt nicht, wenn Sie als Kunde der Stadtwerke davon profitieren. Deshalb möchte ich an dieser Stelle erwähnen, dass wir zum dritten Mal in Folge vom unabhängigen Verbraucherportal [www.energieverbraucherportal.de](http://www.energieverbraucherportal.de) mit dem Prädikat „Top-Lokalversorger“ für die Sparten Strom und Gas ausgezeichnet wurden. Danke an die Mitarbeiter der Stadtwerke Nettetal, ohne deren Engagement dies nicht möglich wäre und Danke an Sie, liebe Kundinnen und Kunden, für Ihr Vertrauen in unsere Arbeit.

Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen beim Lesen der ZOOM und ein fröhliches Osterfest für Sie und Ihre Familien,

*Norbert Dieling*  
Geschäftsführer

## Osterferienprogramm

# Rutschen und Abtauchen im NetteBad

**Am letzten Schultag vor den Osterferien (Freitag, 11. April) sorgt die Riesenrutsche ab 15 Uhr für jede Menge Spaß im NetteBad. Dazu gibt es Spiele am und im Wasser, Snacks und Kaltgetränke.**

Vom 22. bis 26. April bietet das NetteBad einen Tauchkurs mit ABC-Ausrüstung für Kinder und Jugendliche ab zehn Jahren an. Jeweils von 10 bis 11.30 Uhr erforschen die Teilnehmer unter Anleitung eines ausgebildeten Tauchlehrers die Tiefen des Kaldenkirchener Hallenbades. Dabei erlernen sie die ersten Grundfertigkeiten des Tauchens.

Höhepunkt ist das Tauchen mit kompletter Ausrüstung. Gratis gibt es vor jeder Stunde ein gesundes Frühstück. Flossen, Schnorchel und Brille können im NetteBad erworben oder mitgebracht werden. Kosten: 40 Euro inklusive Eintrittspreis und Frühstück.

Wer nur mal reinschnuppern möchte, für den veranstaltet das NetteBad am Freitag, 25. April ab 18 Uhr einen Schnuppertauchkurs. Kosten für Kinder und Erwachsene 5 Euro plus Eintritt. Eine Anmeldung für die Kurse ist erforderlich. Weitere Infos beim NetteBad-Team unter 02157 875878.

### Aqua-Kurse während der Osterferien:

Mittwochs 9.30 bis 10 Uhr für 6 Euro inklusive Eintritt

Donnerstags 19.30 bis 20.15 Uhr für 3,50 Euro plus Eintritt (Flachwasser)

Donnerstags 20.30 bis 21.15 Uhr für 3,50 Euro plus Eintritt (Tiefwasser)

**Hinweis:** Das Hallenbad bleibt am Montag, 14. April sowie an Karfreitag, Ostersonntag und Ostermontag geschlossen.



## Energie-Partnerschaft wird fortgesetzt Konzessionsverträge bis 2034 verlängert

Die Stadt und die Stadtwerke Nettetal setzen ihre langjährige und erfolgreiche Energie-Partnerschaft fort. Bis Ende 2034 werden sich die Stadtwerke Nettetal um die Versorgung Nettetals mit Strom und Gas kümmern. Bürgermeister Christian Wagner, Stadtkämmerer Norbert Müller, der Geschäftsführer der Stadtwerke Norbert Dieling sowie Prokurist Harald Rothen unterzeichneten jetzt die entsprechenden Strom- und Gaskonzessionsverträge.

Mit diesen Verträgen räumt die Stadt den Stadtwerken das Recht ein, die öffentlichen Verkehrswege zu benutzen. Die Stadt bekommt im Gegenzug eine Konzessionsabgabe von den Stadtwerken, die sich außerdem verpflichten, die öffentliche Strom- und Gasversorgung sicher zu stellen. Die Verträge zwischen den beiden Vertragspartnern werden über 20 Jahre geschlossen.

### „Zuverlässiger und leistungsfähiger Partner“

Beide Seiten zeigten sich bei der Vertragsunterzeichnung mit dem Ergebnis des Ausschreibungsverfahrens vollauf zufrieden. „Die Stadtwerke Nettetal sind auch schon in der Vergangenheit unser zuverlässiger und leistungsfähiger Partner gewesen. Ich bin mir sicher, dass wir auch weiterhin vertrauensvoll zusammen arbeiten werden“, betonte Bürgermeister Christian Wagner. Auch Norbert Dieling setzt auf eine partnerschaftliche Kooperation: „Wir werden weiterhin sichere Versorgungsnetze bieten und auf die Interessen unseres Vertragspartners in angemessener Weise Rücksicht nehmen“.

Die Stadtwerke Nettetal GmbH wurde 1971 nach dem Zusammenschluss der Städte Kaldenkirchen, Lobberich und der Gemeinden Breyell, Hinsbeck und Leuth zur Stadt Nettetal gegründet. Sie übernahm damit die zum Teil seit 1885 bestehenden Unternehmen und Regiebetriebe der früheren Städte und Gemeinden. Seitdem versorgen die Stadtwerke Nettetal mit ihren rund 140 Mitarbeitern Privathaushalte, Handel, Gewerbe, Industrie und öffentliche Einrichtungen zuverlässig mit Strom und Gas. Derzeit sind es etwa 20.000 Haushalte.



Stadtwerke Nettetal

Stadt und Stadtwerke unterzeichneten die neuen Konzessionsverträge und sichern damit die Versorgung Nettetals (v.l.n.r.): Bürgermeister Christian Wagner, Stadtkämmerer Norbert Müller, Prokurist der Stadtwerke Harald Rothen und Stadtwerke-Geschäftsführer Norbert Dieling





## Zweites Kundenforum der Stadtwerke Nettetal

# Nett's Talk zum Thema Energieeffizienz

**Die Stadtwerke Nettetal setzen weiter auf die Ideen ihrer Kunden und laden am 15. Mai zum zweiten Kundenforum „Nett's Talk“ ein. Das Thema geht jeden an und bietet langfristig Chancen für alle: Mit dem effizienten Einsatz von Energie ökonomische und ökologische Ziele verbinden. Laut einer Studie der Deutschen Unternehmensinitiative für Energieeffizienz ließe sich durch konkrete Maßnahmen der Energiebedarf bis 2020 drastisch senken. Das Schöne daran, an den Einsparungen kann jeder teilhaben: Mieter und Hausbesitzer, das lokale Handwerk, Wohnungsbaugesellschaften, Industriebetriebe und der Handel. In fast allen Bereichen sind enorme Einsparpotenziale vorhanden.**

Kunden der Stadtwerke Nettetal aus allen genannten Gruppen sind herzlich einladen, mit Vertretern des lokalen Energie- und Wasserversorgers diese Chancen beim zweiten Kundenforum zu diskutieren. Zur Unterstützung

gibt ein Vertreter der EnergieAgentur NRW Auskunft über spezielle Aspekte im Rahmen von Energieeffizienz. Gemeinsam mit ihren Kunden wollen die Stadtwerke Nettetal untersuchen, welche Möglichkeiten sich für unsere Region bieten und wie wir gemeinsam einen Beitrag für die Umwelt und die lokale Wirtschaft leisten können.

### Transparenz und Konsequenzen

Wie bereits beim ersten Kundenforum führt ein erfahrener Moderator durch die Veranstaltung. Alle Ideen, Kritikpunkte und Meinungen werden sorgfältig dokumentiert. Eine Zusammenfassung aller Beiträge erhalten die Teilnehmer im Nachgang und wird auf der Website der Stadtwerke Nettetal veröffentlicht. Dann beginnt die eigentliche Arbeit: Die Verantwortlichen der Stadtwerke Nettetal werden sich ausführlich mit den Inhalten des Kundenforums befassen und über mögliche

Umsetzungen entscheiden. Auch diese Ergebnisse werden zeitnah bekannt gegeben.

### Am besten gleich anmelden!

Das zweite Kundenforum beginnt am 15. Mai um 18 Uhr und dauert rund drei Stunden. Es findet in der Hauptverwaltung an der Leuther Straße 25 im Stadtteil Kaldenkirchen statt. Maximal können 30 Bewerber teilnehmen! Darum am besten gleich anmelden. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

Spätestens Ende April erhalten alle Teilnehmer eine Benachrichtigung. Eine formlose Anmeldung können Interessenten mit ihren vollständigen Kontaktdaten gerne auch an [kundenforum@stadtwerke-nettetal.de](mailto:kundenforum@stadtwerke-nettetal.de) oder mit unten stehender Antwortkarte einreichen.



**Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!**

**Schnell ausschneiden, in einen Umschlag stecken und ab die Post:**

Stadtwerke Nettetal  
Stichwort „Kundenforum“  
Leuther Straße 25  
41334 Nettetal

## Jetzt anmelden: 2. Kundenforum der Stadtwerke Nettetal

Ich möchte am Kundenforum der Stadtwerke Nettetal teilnehmen.

Vorname, Name \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Wir dokumentieren das Kundenforum mit Bild- und Tonaufnahmen, die im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Stadtwerke Nettetal veröffentlicht werden können. Mit der Anmeldung gehen wir von Ihrem Einverständnis aus. Alle Teilnehmer werden schriftlich benachrichtigt.



Stadtwerke **Nettetal**

# Nett's Talk!

Kundenforum der  
Stadtwerke Nettetal

**Energie sparen &  
wirtschaftlich nutzen**

**Am 15. Mai, ab 18 Uhr  
Jetzt anmelden!**

*[www.stadtwerke-nettetal.de](http://www.stadtwerke-nettetal.de)*

# Kundenforum: Energieeffizienz.





# Bewegung braucht

## Stadtwerke fördern Fitness, Teamgeist und Gemeinschaft

**Sport hat eine wichtige soziale Funktion: Er fördert nicht nur Fitness, sondern auch Teamgeist und Gemeinschaft. Grund genug für die Stadtwerke Nettetal, künftig den Breitensport in Vereinen zu fördern – und hier vor allem die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen. Dieses Engagement baut der lokale Versorger in diesem Jahr aus. Die Fördersumme wird verteilt auf das Trikotsponsoring (Details siehe Seite 7), aktuelle Sportprojekte und Vereine mit Kinder- und Jugendförderung.**

Im Stadtsportverband sind zurzeit etwa 10.000 Mitglieder in Nettetaler Sportvereinen gemeldet, die nachweislich Kinder und Jugendliche aktiv fördern und fordern. „Diese Vereine möchten wir gezielt unterstützen. Sport fördert nicht nur motorische Fähigkeiten und trägt zu einer positiven Entwicklung der Persönlichkeit bei. Gemeinsam lernen Kinder und Jugendliche soziales Verhalten und die Integration von Schwächeren“, sagt Norbert Dieling, Geschäftsführer der Stadtwerke Nettetal.

Alle Informationen über die Teilnahme- und Rahmenbedingungen zur Sportförderung finden interessierte Sportvereine auf der Internetseite der Stadtwerke Nettetal [www.stadtwerke-nettetal.de](http://www.stadtwerke-nettetal.de) oder telefonisch unter 02157 1205-0.



**Quiz:** Vom 12. Juni bis zum 13. Juli 2014 findet in Brasilien die Fußball-Weltmeisterschaft statt. ZOOM verlost drei originale Mini-WM-Bälle, mit denen Sie sich schon mal im Garten oder im Wohnzimmer auf die WM vorbereiten können. **Frage: Welchen Platz belegte die deutsche Mannschaft bei der letzten Weltmeisterschaft 2010 in Südafrika?** Die Antwort mit dem Stichwort „WM 2014“ auf eine Postkarte schreiben und bis zum 2. Mai 2014 an die Stadtwerke Nettetal, Leuther Straße 25, 41334 Nettetal oder an [presse@stadtwerke-nettetal.de](mailto:presse@stadtwerke-nettetal.de) schicken. Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los.





## Stadtwerke Nettetal sponsern Trikotsätze – Bewerbungen bis zum 25. April 2014



Die Stadtwerke Nettetal wollen Energie nicht nur in Form von Strom, Erdgas und Wärme, sondern auch in Form von zielgerichteter Förderung vielfältiger Aktivitäten in Nettetal liefern. Die Unterstützung Nettetalder Sportvereine und ihrer aktiven Arbeit liegt dem lokalen Versorger dabei besonders am Herzen. Diese Verbundenheit möchte er gerne zum Ausdruck bringen.

In diesem Jahr loben die Stadtwerke erstmals zehn Trikotsätze aus. Nettetalder Sportvereine können an dieser Aktion teilnehmen. „Mit dem Trikotsponsoring erweitern wir unsere Sponsoring-Aktivitäten in Nettetal“, sagt Norbert Dieling, Geschäftsführer der Stadtwerke Nettetal. „Viele Sportvereine haben

finanzielle Probleme und werden nur durch das ehrenamtliche Engagement der Trainer und Betreuer getragen. Hier möchten wir ein Zeichen der Anerkennung setzen.“

Jeder Nettetalder Sportverein kann über den Vorstand jeweils eine Bewerbung pro Sportart einreichen. Das bedeutet: Der Verein kann sich jeweils mit einer Mannschaft pro Sportart beteiligen. Die Übergabe der Trikotsätze erfolgt vor den Sommerferien. Spätester Abgabetermin für die Bewerbungsbögen ist der 25. April 2014. Alle Informationen und das Anmeldeformular gibt es auf der Internetseite der Stadtwerke Nettetal [www.stadtwerke-nettetal.de](http://www.stadtwerke-nettetal.de) oder im Kundenzentrum an der Leuther Straße 25, 41334 Nettetal.

## Gemeinsam im WM-Fieber!

Alle Kunden, die ihre Energie-Euros bei den Partner-Unternehmen einlösen, erhalten im Juni einen WM-Fanartikel gratis zu ihrem Einkauf. Gut ausgerüstet kann es dann am 12. Juni losgehen. Viel Spaß beim Anfeuern wünschen Ihre Stadtwerke Nettetal!



### Energiespar-Tipp

## Genuss frisch aus der Leitung

Wer gesund trinken will, auf das Schleppen von Kästen verzichten und Bares sparen möchte, der sollte auf Leitungswasser zurückgreifen: Was bei rund 50.000 Stadtwerke-Kunden täglich aus dem Hahn fließt, ist Wasser von exzellenter Qualität.

Leitungswasser ist häufig gesünder als Mineralwasser – das bestätigt eine Untersuchung der Stiftung Warentest. Keines der 29 getes-

teten Mineralwässer sei wirklich empfehlenswert. Kein Wunder, unterliegt Leitungswasser doch viel strengeren Bestimmungen als das Wasser aus der Flasche. Entsprechend schneidet Leitungswasser aus deutschen Werken seit Jahren fast ausnahmslos gut ab. Das bestätigt auch der jüngste Bericht zur Trinkwasserqualität des Umweltbundesamtes: „Das Trinkwasser in Deutschland hat eine sehr gute Qualität.“

Fragen zum Thema Trinkwasserqualität beantwortet Christian Plaßmann, Technischer Leiter der Kommunalen Partner Wasser, eine Gesellschaft der Stadtwerke Kempen, der Gemeindewerke Grefrath und Stadtwerke Nettetal unter der Rufnummer 02158 4094949.





# Energie-Euro

## Die Stärken der Kleinen

# Fachwissen, Erfahrung und Herzblut

In der ZOOM stellen wir unseren Lesern in loser Folge Unternehmer vor, die sich am Energie-Euro der Stadtwerke Nettetal beteiligen. Die Rabattaktion wird durch sie überhaupt erst möglich, denn sie gewähren den

Preisnachlass. In dieser Ausgabe gibt's zweimal Mode und einmal Fahrrad. Alle drei Geschäfte haben eines gemeinsam: Ihre Stärke ist der individuelle Service am Kunden.



### Fahrrad-Laden Kleinert

Hubertusplatz 21, Nettetal-Schaag

Es ist allerhöchste Zeit, das Fahrrad aus seinem Winterschlaf zu wecken und für die ersten Touren vorzubereiten. Wer eine Frühlingsinspektion beim erfahrenen Fachmann machen lässt, der kann sicher sein, dass sein Fahrrad 100 Prozent fit ist für die neue Saison. In der Werkstatt des Fahrrad-Ladens Kleinert überprüft der Chef persönlich jedes Schraubchen. Heinz Kleinert ist gelernter Fahrradmechaniker und bietet neben Inspektionen und Reparaturen auch einen Reinigungsservice an. „Vor allem ältere Herrschaften nehmen dieses Angebot gerne in Anspruch“, erzählt Helga Kleinert, die gemeinsam mit ihrem Mann das 140 Quadratmeter große Geschäft in Schaag führt. Dort finden Kunden eine große Auswahl an Fahrrädern wie Cityräder, Trekkingräder, Kinderäder, BMX-Räder oder Mountainbikes von Top-Marken in Rahmengrößen zwischen 12 und 28 Zoll.

### Heiny Kidspoint

Speck 1, Nettetal-Schaag

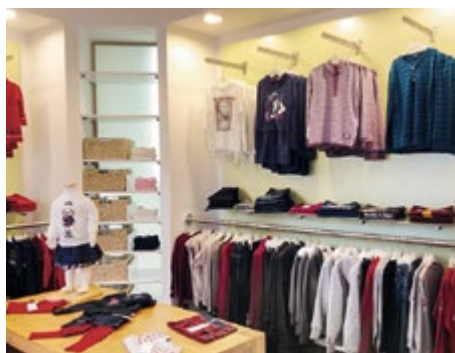
Ein kleines Raumwunder nennt Martina Lang ihr Eigen. Ihr Fachgeschäft Heiny Kidspoint misst knapp 50 Quadratmeter und hat Platz für Kinder- und Jugendbekleidung in den Größen 50 bis 176: von Straplern, Schlafanzügen und Babysöckchen bis hin zu angesagten Colour-Jeans und Glitzer-Gescheide für junge Ladys. Sie führt unter anderem die Marken Kanz, Feetje, Jubel und Sturdy. Stammkunden schätzen die herzliche und professionelle Beratung von Martina Lang und ihrem Team. „Viele Kinder sind nicht spindeldürr und werden frustriert, wenn sie nach Hosen suchen. Ich führe auch Modelle, die normal und kräftiger gebauten Kindern wunderbar passen und eine gute Figur machen“, so Lang. Wer meint, eine Kinderboutique hätte nur teure Kinderkleidung, der irrt. Bei Martina Lang gibt es zum Beispiel T-Shirts bereits ab 6,95 Euro.



### Boutique Thirty Three

Breyeller Straße 33, Nettetal-Lobberich

Sibel und Deniz Metin bieten in ihrer Boutique Thirty Three in Lobberich Mode der Marken Jack & Jones, Vera Moda, Only und Pieces an. „Wir sind ehrlich. Sie können sicher sein, dass wir unseren Kunden nichts aufschwätzen, sondern so lange mit ihnen aussuchen, bis sie zufrieden mit einem neuen Lieblingsstück nach Hause gehen“, erklärt Deniz Metin. Anfang April trifft die neue Sommerkollektion ein. Auf 160 Quadratmetern findet der Kunde bei Thirty Three neben aktueller Mode auch Accessoires wie Schals, Taschen und Gürtel. Sibel Metin freut sich, ab August auch Only & Sons präsentieren zu können. Ziel des brandneuen dänischen Labels ist es, qualitativ hochwertige und gut verarbeitete Produkte zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten. Only & Sons richtet sich schwerpunktmäßig an Männer, die sich über ihre Garderobe ausdrücken wollen.







## Stadtwerke Nettetal erneut ausgezeichnet

Zum dritten Mal in Folge erhielten die Stadtwerke Nettetal das Prädikat „Top-Lokalversorger“ für die Sparten Strom und Gas vom unabhängigen Verbraucherportal [www.energieverbraucherportal.de](http://www.energieverbraucherportal.de). Ausgezeichnet werden neben dem Preis besonders die Kriterien: Umweltengagement, Servicequalität und regionales Engagement. Insgesamt 25 Einzelkriterien werden für den Preis-Leistungsvergleich von Strom- und Erdgastarifen herangezogen.

„Die erneute Auszeichnung Top-Lokalversorger bestätigt, dass wir unseren Kunden faire Tarife und einen guten Service bieten“, freut sich Norbert Dieling, Geschäftsführer der

Stadtwerke Nettetal. „Mit unseren persönlichen Beratungsangeboten wie einem Kundenzentrum und der kostenfreien Energieberatung vor Ort stehen wir unseren Kunden in allen Belangen zur Seite“, ergänzt der Prokurist Harald Rothen. Bürgermeister Christian Wagner: „Die Stadtwerke engagieren sich zudem in der Region mit zahlreichen Energieeffizienzmaßnahmen. Mit dem Energie-Euro haben wir für unsere Kunden attraktive Rabatte beim Nettetaler Einzelhandel ausgehandelt. Mit dem Stadtwerke-Kundenforum haben unsere Kunden die Chance, sich direkt vor Ort und aktiv mit einzubringen.“

*Das Energieverbraucherportal ist ein kostenloses und unabhängiges Internetangebot und finanziert sich im Gegensatz zu vielen anderen Tarifrechtern ausschließlich durch Werbung. Diese Unabhängigkeit ermöglicht einen Gesamtüberblick des Energiemarktes, ohne dass bestimmte Produkte bevorzugt dargestellt werden. Seit 2008 zeichnet das Energieverbraucherportal Lokalversorger mit herausragenden, verbraucherfreundlichen Angeboten und Leistungen mit dem begehrten Qualitätssiegel aus.*



### Unternehmenstreff

## Glasfaser – Datenhighway der Zukunft

Was gerade technisch in Nettetal passiert, danach sehnt sich so manche Stadt in Deutschland: die Stadtwerke Nettetal verlegen in Zusammenarbeit mit dem Venloer Rechenzentrumsbetreiber Systemec modernste Glasfaserkabel. Damit ist Nettetal unterwegs auf der fortschrittlichsten Datenautobahn des Landes mit hoher Bandbreite, sicherer und störungsfreier Datenübertragung sowie vielen neuen technischen Möglichkeiten. Die Vertreter der Stadt Nettetal

im Unternehmensservice informieren nun die lokalen Unternehmen über deren Chancen mit der neuen Datenautobahn und tauschen mit ihnen Ideen und Erfahrungen aus.

Bei einem ersten Treffen mit 60 Unternehmen standen Bürgermeister Christian Wagner, Norbert Dieling, Geschäftsführer Stadtwerke Nettetal, und Jos Derkx von Systemec Rede und Antwort. Norbert Dieling: „Mit maximalen Übertragungsgeschwindigkeiten

von bis zu 10 GigaBit pro Sekunde erfüllt die in Nettetal eingesetzte Glasfasertechnologie höchste Standards. Sie ermöglicht den Einsatz modernster IT-Anwendungen und schafft damit Wettbewerbsvorteile für unsere ortsansässigen Unternehmen.“ Bürgermeister Wagner lud die Firmenvertreter zu den anstehenden Wirtschaftsterminen für den neuen „Unternehmensservice vor Ort“ ein: Nettetaler Wirtschaftsfrühstück (31. März), Unternehmensforum Agrobusiness (16. Mai), IHK vor Ort (24. September) und das TZN Forum Mittelstand (4. November).

### Ansprechpartner bei den Stadtwerken Nettetal zum Thema Glasfaser:

Oliver Röllen, telefonisch erreichbar unter 02157 1205-245



Werden in Nettetal verlegt: Glasfaserkabel mit Übertragungsgeschwindigkeiten von bis zu 10 GigaBit pro Sekunde



Verwöhnen schenken

## Finlantis – mehr als eine Sauna!

Ostern und Muttertag stehen vor der Tür und oft sind wir ratlos, was wir verschenken könnten. Wie wäre es mit Zeit, Gesundheit, Schönheit und Entspannung? Finlantis bietet mehr als Saunieren in finnischer Tradition. Im FinSpa können Besucher ein umfassendes Angebot an erholsamen und pflegenden Massage- und Wellnessanwendungen genießen. Ein Blick auf die Internetseite [www.finlantis.de](http://www.finlantis.de) lohnt sich, dort werden regelmäßig neue attraktive Angebote vorgestellt.

Übrigens, das FinSpa-Programm richtet sich nicht nur an Sauna-Gäste, auch Besucher ohne Saunakarte können diesen Bereich nutzen. Zum Beispiel für Massagen: Diese lösen verspannte Muskeln, stärken das Immunsystem und sorgen für ein ganzheitliches Wohlbefinden. Von der klassischen Aromaöl-Massage bis hin zur fernöstlichen Shiatsu-Fingerdrucktherapie – Finlantis bietet für jeden das passende Wellness- und Entspannungsprogramm: Massagen für Kopf

und Nacken, Fuß- oder Ganzkörpermassagen, würzig duftende Aromaöle, vitalisierende Peelings, Hot-Stone-Massagen mit warmen vulkanischen Basaltsteinen, mit marokkanischem Arganoöl oder Shiatsu-Massagen. Besucher können sich zudem einzigartige Momente bei einer exklusiven Kosmetik-Behandlung gönnen. Hocheffektive Pflegeprodukte verwöhnen die Sinne und verleihen der Haut ein sofort sichtbares Strahlen und Wohlbefinden. Dabei reichen die Angebote von einer 60-minütigen Deluxe-Gesichtsbehandlung über Quickbehandlungen mit nachhaltigem Frischekick bis hin zur klassischen Maniküre in Kombination mit einer pflegenden Hand- und Armmassage.

Informationen über Rabattaktionen, Gutscheine, Voranmeldungen und Reservierungen unter 02157 8959570.



### Heiße Termine in den kommenden Wochen

**Ladies´ Spa** in Finlantis heißt Freundinnen treffen, in aller Ruhe saunieren und in der FinLounge einfach nur entspannen: Beim nächsten Ladies´ Spa am Montag, den 7. April, öffnen sich die Türen der Saunaoase von 14 bis 22 Uhr exklusiv für die Damenwelt.

Das Finlantis **Sauna-Event „Feuer & Ice“** am Samstag, den 26. April von 18 bis 24 Uhr bietet den Gästen feurige Aufgüsse und coole Gastro- und Wellnessangebote.

Die **„Vappu Nacht“** am Samstag, den 24. Mai von 18 bis 24 Uhr weckt Vorfreude auf den Sommer mit frischen Aufguss-, Spa- und Gaumenfreuden.

Das Finlantis **Sauna-Event „Mittsommertraum“** am Samstag, den 14. Juni von 18 bis 24 Uhr verspricht entspanntes Saunavergnügen und gemütliches Barbecue im Laavu.



### Öffnungszeiten rund um Ostern

Karfreitag von 10 bis 20 Uhr, Samstag von 10 bis 23 Uhr, Ostersonntag und Ostermontag von 10 bis 20 Uhr



Kabarettist Wilfried Schmickler tritt in der Werner-Jaeger-Halle in Lobberich auf



Bärlauch landet bei Anja und Ralf Dinter im Frühling wieder frisch in der Suppe

## Alles neu macht der April

Anja und Ralf Dinter haben in den vergangenen Wochen fleißig renoviert und die Arbeit hat sich gelohnt. Ihr Waldgasthaus Galgenvenn im Kaldenkirchener Grenzwald erstrahlt in neuem Glanz. „Alles ist heller und moderner. Wir haben das Restaurant komplett mit neuen Möbeln ausgestattet und ein neues, frisches Farbkonzept umgesetzt“, erzählt Anja Dinter, die sich auf die Reaktion ihrer Stammgäste freut. Davon gibt es viele, denn die gute Küche von Ralf Dinter ist längst kein Geheimtipp mehr. Besucher aus den Niederlanden, dem Ruhrgebiet und natürlich aus Nettetal genießen die hausgemachten Leckereien. Dinter verwendet nur Zutaten von bester Qualität. Soßen, Dressings, Dips und Kuchen – alles bereiten der Koch und sein Team frisch zu.

Klassiker auf der ständigen Karte im Haus Galgenvenn sind die knusprige Bauern-Ente, die raffinierten Wildgerichte oder die „Grillfeste“ auf dem heißen Stein. Es gibt auch

Suppen, Fisch, Vegetarisches, Salate und feinste Desserts. „So mancher Wanderer ist glücklich mit einem frisch gezapften Weizen vom Fass und einem deftigen Speckpfannkuchen“, erzählt Anja Dinter. Das Waldgasthaus ist Treffpunkt für geführte Grenzwald-Wanderungen.

### Themenwochen im Frühling

Saisonalen Lebensmitteln schenkt Ralf Dinter besondere Aufmerksamkeit und bereitet köstliche Gerichte daraus zu. Im Frühling erwartet die Gäste folgendes Programm: Ostersonntag und Ostermontag gibt es einen großen Osterbrunch von 11 bis 14 Uhr. Das „Kulinarische Frühlingserwachen“ läuft vom 25. März bis 3. April. Dann serviert Dinter zum Beispiel würzige Bärlauchsuppe oder frische Dorade vom Grill mit Kräutern abgeschmeckt und dazu einen frischen Gartensalat und knusprige Bratkartoffeln. Am 22. April beginnt die Spargelsaison mit klassischen

und neuen Spargelgerichten. Zum Abschluss findet am 20. und 21. Juni das seit Jahren beliebte Spargelbüffet statt.

### Adresse:

Knorrstraße 77  
41334 Nettetal-Kaldenkirchen  
Telefon 02157 6757  
www.haus-galgenvenn.de

### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag 12–22.30 Uhr  
Sonntag und feiertags 10–22.30 Uhr  
Küche täglich 12–21.30 Uhr



## V-Tipps



### Termine

- Dienstag | 08.04.2014 | 20 Uhr  
**Werner-Jaeger-Halle, Lobberich**
- Sonntag | 13.04.2014 | 10 bis 16 Uhr  
**NABU-Naturschutzhof, Lobberich**
- Samstag bis Sonntag | 03. bis 04.05.2014  
**Ortsmitte, Kaldenkirchen**
- Sonntag | 04.05. bis 27.07.2014  
**Textilmuseum DIE SCHEUNE, Hinsbeck**
- Freitag | 09.05.2014 | 20 Uhr  
**Werner-Jaeger-Halle, Lobberich**
- Freitag | 16.05.2014 | 20.30 Uhr  
**Infozentrum, Hombergen**
- Donnerstag | 29.05.2014 | 7 bis 15.30 Uhr  
**Hinsbecker Heide, Hinsbeck**
- Samstag | 21.06.2014 | 19 Uhr  
**Schloss Krickenbeck, Hinsbeck**

### Veranstaltungen

-  Kabarett mit Wilfried Schmickler
-  22. Nettetaler Pflanzenbörse
-  Frühlingsfest
-  Ausstellung Molakana
-  6. Nettetaler Comedy-Nacht
-  Fledermäuse an den Krickenbecker Seen
-  47. Wandertag im Naturpark
-  Westfälische Kammerphilharmonie & Elbtonal Percussion



Wer hat Angst vor dem bösen Wolf?  
Diese Schafherde in der Lausitz wird  
jedenfalls gut bewacht.

# ZOOM in Kürze

## Wolfstage

### Eines der seltensten Wildtiere in Deutschland

Die Rückkehr des Wolfes 150 Jahre nach seiner Ausrottung ist ein erster Erfolg für den Artenschutz, allerdings mangelt es an länderübergreifenden Konzepten. So sieht die erste Bilanz des NABU-Wolfsprojektes aus. Bei den Schutzbemühungen für den Wolf in Deutschland gibt es noch große Lücken, vor allem wenn es darum geht, das Nebeneinander von Mensch und Wolf zu regeln und Konflikte vorzubeugen. Seit 2000 gibt es wie-

der Wolfsnachwuchs in Deutschland, aktuell mehr als 20 Rudel. Alles Wissenswerte über den Wolf erfahren Besucher an den Wolfstagen vom 12. bis 21. April 2014 zwischen 11 und 18 Uhr in einer Ausstellung mit lebens-echten Modellen im Infozentrum Krickenbecker Seen. Am 12. und 13. April steht der NABU-Wolfsbotschafter Markus Heines Rede und Antwort. Die Ausstellung bleibt noch bis Ostermontag stehen.

#### Adresse

Krickenbecker Allee 36  
41334 Nettetal-Hombergen  
www.bsks.de

## Exklusives Opernprogramm

### Tenor Raphael Pauß gastiert in Kaldenkirchen

Der Kulturkreis der Wirtschaft in Nettetal, den auch die Stadtwerke Nettetal unterstützen, konnte für ein exklusives Konzert in Kaldenkirchen den bekannten Düsseldorf Opernsänger Raphael Pauß als Solist gewinnen. Pauß wurde in Köln geboren

und kam als Sohn eines Kirchenmusikers schon früh mit Musik in Berührung. Nach dem Studium an der Folkwang Hochschule in Essen und an der Musikhochschule Köln trat er 1997 sein erstes Festengagement am Staatstheater in Braunschweig an. Mittlerweile singt der erfolgreiche Tenor in zahlreichen Opernhäusern im In- und Ausland. Raphael Pauß präsentiert am Samstag, 24. Mai 2014, um 19 Uhr in der evangelischen Hofkirche „Beliebte Opernarien“. Dabei begleitet ihn am Flügel sein Bruder Theo Pauß. Karten erhalten Interessierte telefonisch unter 02163 8884704.

#### Impressum

Stadtwerke Nettetal  
Leuther Straße 25  
41334 Nettetal

Tel: 02157 1205-0  
Fax: 02157 1205-129

info@stadtwerke-nettetal.de  
www.stadtwerke-nettetal.de

Gesamtauflage: ca. 22.000

Erscheinungsdatum: März 2014

Redaktion: Sigrid Rautenberger

Konzeption: Stadtwerke Nettetal

Druck: Toni Peters Druck

Gedruckt auf FSC-zertifiziertem Papier –  
Papier aus verantwortungsvollen Quellen.  
Die Stadtwerke Nettetal übernehmen  
Verantwortung für die Umwelt.

**ZOOM verlost 3 x 2 Karten für  
diesen musikalischen Leckerbissen.  
Einfach Ihre Lieblings-Opernarie auf  
eine Postkarte schreiben und an die  
Stadtwerke Nettetal, Leuther Straße  
25, 41334 Nettetal schicken oder  
eine E-Mail an presse@stadtwerke-  
nettetal.de. Das Los entscheidet.  
Einsendeschluss: Freitag, 2. Mai  
2014. Viel Glück!**



## Sammeln verbindet

### Internationaler Museumstag auch in Nettetal

Am Sonntag, den 18. Mai findet zum 37. Mal der Internationale Museumstag statt. In diesem Jahr lautet das Motto: „Sammeln verbindet – Museum collections make connections“. Es gibt viele Gründe zu sammeln, sei es wissenschaftliche Neugier, der Anspruch, Kulturgut für die Nachwelt zu erhalten, Entwicklungen zu dokumentieren oder einfach aus Leidenschaft. Zahlreiche Museen auf der ganzen Welt – egal ob kleine Regionalmuseen oder große Institutionen – laden mit Aktionen, Sonderführungen, Workshops, Museumsfesten und langen Museumsnächten dazu ein, die Schätze der Museen zu erkunden. Das Texilmuseum „Die Scheune“ beteiligt sich am internationalen Museumstag. Alle Nettetaler sind eingeladen, sich mit ihren gesammelten textilen Kostbarkeiten an einer Sonderausstellung zu beteiligen. Die Bewerbungsfrist läuft bis zum 21. April, die textilen Sammlerstücke werden dann vom 4. Mai bis 1. Juni ausgestellt.

#### Infos im Internet unter

www.museumstag.de  
www.textilmuseum-die-scheune.de